

KONTAKTI



INGÅ FÖRSAMLINGSBLAD – INKON SEURAKUNTALEHTI

nr 2 • 2018 nro

Sommar i församlingen / Kesä seurakunnassa

*Sommarextra
Kesäekstra*

Präster - Papit

Tom Sjöblom kyrkoherde / kirkkoherra
040-4851045 tom.sjoblom@evl.fi

Tom Hellsten församlingsspastor / seurakuntapastori
050-3304360 tom.hellsten@evl.fi

Kantor - Kanttori

Marianne Gustafsson Burgmann
050-5051530
marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi

Diakoni - Diakonia

Annette Taipalus diakon / diakoni
040-5552090 annette.taipalus@evl.fi

Tvåspråkig diakonimottagning på onsdagar kl. 10-12 under tiden 1.6.-31.8.2018 i Prästgården. / Kaksikielinen diakoniavastaa-otto keskiviikkoisin klo 10-12 ajalla 1.6.-31.8.2018 Pappilassa.

Noora Nylund vikarie / sijainen
050-5011755 noora-elina.nylund@evl.fi

Mira Pauna diakoni-nuorisotyönohjaaja
050-3392200 mira.pauna@evl.fi

Suomenkielinen nuorisotyö

Noora Nylund vikarie / sijainen
050-5011755 noora-elina.nylund@evl.fi

Mira Pauna diakoni-nuorisotyönohjaaja
050-3392200 mira.pauna@evl.fi

Svenskspråkigt ungdomsarbete

Lotta Ahlfors ungdomsteolog / nuorisoteologi
050-4989162 lotta.ahlfors@evl.fi

Dagklubben - Päiväkerho

Marina Högström ledande barnledare / johtava lastenohjaaja
050-3839263 marina.hogstrom@evl.fi

Karin Eklund familjecafé, även husmorstjänster / perhekahvila, myös emännän tehtäviä
050 413 8814 karin eklund@evl.fi

Pastorskansliet - Seurakuntavirasto

☎ 09-221 9030 • telefax 09-2961212
Bollstavägen 2a 10210 Ingå
Bollstantie 2a 10210 Inkoo
Öppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12
inga.kansli@evl.fi

Siv Dufvelin församlingssekreterare / seurakuntasihteeri
09-22190312 siv.dufvelin@evl.fi

Susanne Lökvist byråsekreterare / toimistosihteeri
09-22190311 susanne.lokvist@evl.fi

Ekonomikontoret - Taloustoimisto

Öppet må-to 9-12 Avoinna ma-to 9-12
Seija Korhonen ekonomichef / talouspäällikkö
09-22190313, 050-3100211
seija.korhonen@evl.fi

Fastigheter - Kiinteistöt

Susann Sköld-Qvarnström husmor / emäntä
09-22190327, 040-7493707

Per-Olof Korander församlingmästare / seurakuntamestari
040-5347853

Jörgen Nyman fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja
040-5627965 jorgen.nyman@evl.fi

Mårten Linden fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja
050-4065181 marten.linden@evl.fi

Kristina Böhling gravgårdsskötare / hautausmaatyöntekijä
städare / siivooja
040-5347653 kristina.bohling@evl.fi

Regina Westerholm Rövass lägergård, leirikeskus
husmor / emäntä
040-7628627 regina.westerholm@evl.fi

Äntligen sommar!

Visst är det något speciellt med sommaren. Nu kommer den tid på året när vi får förverkliga det vi länge planerat. Sommaren ger möjlighet att göra sådant vi annars inte ger oss tid till eller har möjlighet att göra.

För stadsborna betyder sommar att få åka ut till stugan och leva landsliv igen. För alla med gröna fingrar betyder sommar att få jobba med trädgård och växter. Alla kommer vi närmare naturen och lägger mer än annars märke till det som händer där. På sommaren har vi tid med sådant vi under övriga delen av året inte har. Det är också tillåtet att inte göra något alls. Bara njuta och koppla av. De flesta av oss tänker mer på Gud under sommaren och har mer kontakt med honom. Vi har tid att ordna våra tankar och bearbeta sådant vi tidigare bara snubblat vid.

Församlingen har ett stort utbud av annorlunda program just på sommaren. Många tillfällen för dig som äntligen har tid att tänka lite djupare och vill ge möjlighet till det. Möjlighet till gemenskap och andakt i andra former än vanligt.

Ta vara på sommaren och de möjligheter den ger att fördjupa ditt gudsförhållande. Läs om vad Ingå församling erbjuder just denna sommar. ☐

Vihdoinkin kesä!

Kesässä on tosiaan jotain erityistä. Nyt saapuu se aika vuodesta, jolloin saamme toteuttaa sen mitä olemme pitkään suunnitelleet. Kesä tarjoaa tilaisuuden tehdä sellaista mihin emme muutoin suo itsellemme aikaa tai mihin ei muutoin ole mahdollisuutta.

Kaupunkilaisille kesä merkitsee, että saa lähteä mökille ja elää taas maalla. Viherpeukaloille kesä merkitsee sitä, että saa puuhata puutarhan ja kasvien kanssa. Me kaikki pääsemme lähemmäksi luontoa ja huomaamme tavallista enemmän, mitä siellä tapahtuu. Kesällä meillä on aikaa tehdä sellaista, mitä muulloin emme ehdi. On myös lupa olla tekemättä yhtään mitään. Vain nauttia ja rentoutua. Useimmat meistä ajattelevat enemmän Jumalaa kesällä, ja ovat silloin enemmän yhteydessä häneen. Meillä on aikaa järjestää ajatuksiamme, ja työstää sellaista, mitä muulloin olemme vain raapaiset pinnalta.

Seurakunnalla on paljon toisenlaista ohjelmaa tarjottavana juuri kesällä. Monia tilaisuuksia sinulle, jolla on vihdoinkin aikaa ajatella hieman syvemmälle ja joka haluat antaa sille mahdollisuuden. Mahdollisuuden yhteyteen ja hartauteen erilaisissa muodoissa kuin tavallisesti.

Ota vaari kesästä ja sen mahdollisuuksista syvenevään jumalasuhteeseen. Lue, mitä Inkoon seurakunta tarjoaa juuri tänä kesänä. ☐



Ingå församlingens hemsidor: www.ingaforsamling.fi
Inkoon seurakunnan kotisivut: www.inkoonseurakunta.fi

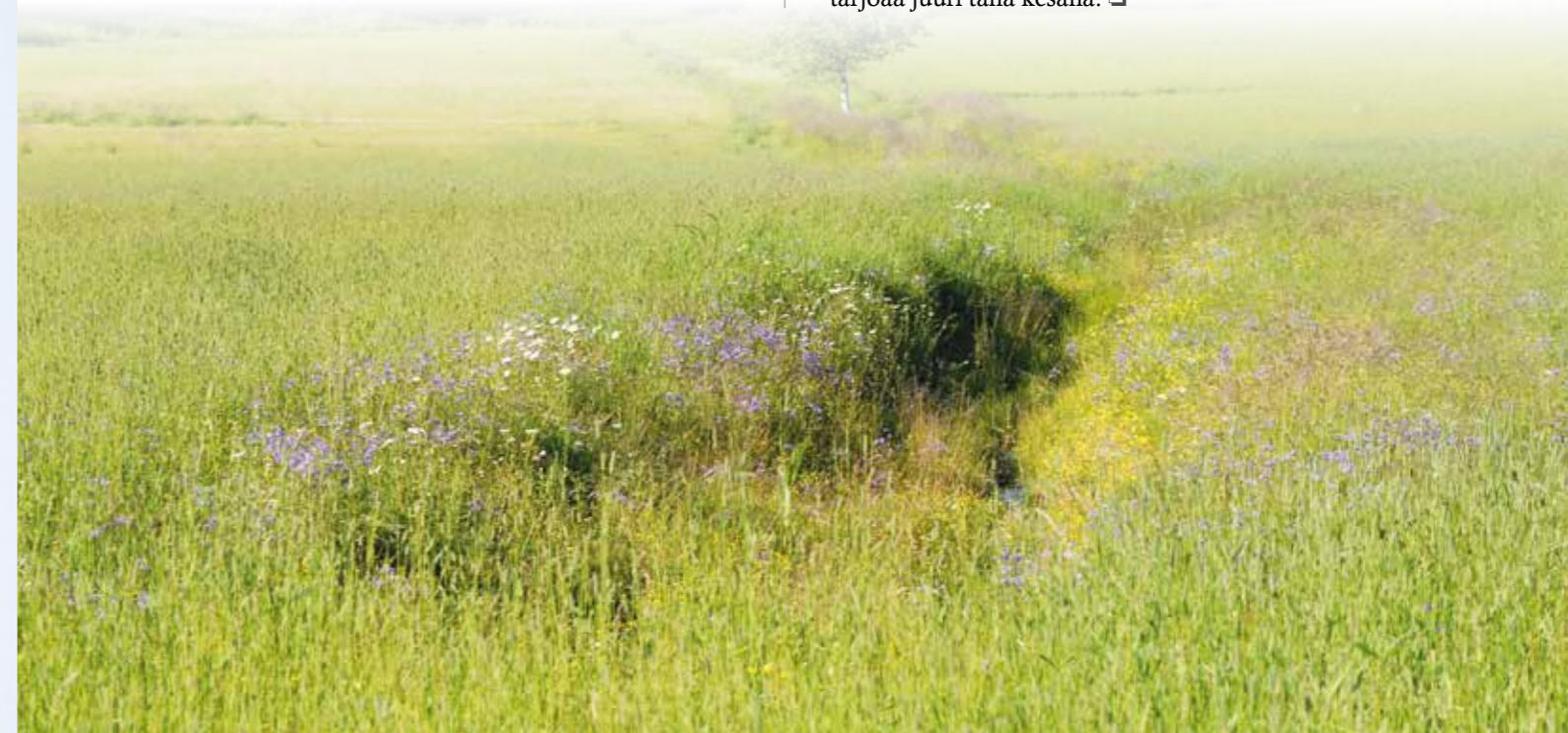
Ingå församling finns också på Facebook.
Inkoon seurakunta on myös Facebookissa.



Församlingens veckoannonser torsdagar i Kyrkpressen.
Seurakunnan viikkoilmoitukset Etelä-Uusimaa-lehdessä torstaisin.

Ansvarig redaktör • Vastaava toimittaja: Tom Hellsten

Layout: Ekenäs Typografi/CW • Tryck & Paino: Grano Ab, Vasa 2018
Päribild • Kansikuva: Susanne Lökvist



Ingå är en kustort, och därför har havet och havets närhet en stor betydelse för kommunens identitet. På sommaren glittrar havet framför oss och runt om oss som urhavet i skapelsens början. I skapelseberättelsen får vi läsa, hur Gud skapade himmel och jord. Havet var i alltings början och från havet lyfte Gud fram torr mark och från havet skapade han liv!

Havet är också orsaken till Ingås tillblivelse. Det var sjöfararna – fiskare och handelsmän – som grundade Ingå på medeltiden. Kyrkan har varit med från första början. På senare tid har dessutom sommargästerna kommit till som når sina stugor med båt. De har valt att spendera sin fritid i Ingå skärgård, som är en av de vackraste i hela världen.

Havet fascinerar människan kanske just därför, att det samtidigt gömmer något men också öppnar hela världen och hela himmelen framför oss. Det är en mild och vänlig livsvagga, men kan också bli grym och oberäknelig. Självt blir jag fascinerad när jag vadar i strandvattnet i Ingå, för då vadar någon annan på stranden på andra sidan jorden. Det är havet som förenar oss! Havet förenar ingåborna med varandra och med hela världen.

Det händer i Ingå församling också under sommaren. Ingå kyrka har fått ett brudrum i bakre delen av kyrksalen och samtidigt har vi förnyat kyrkorummets så, att du kan komma in och njuta en stund av frid och lugn under en hektisk vardag. Vi bjuder också på olika typer av program och verksamhet under hela veckan. Kom med! Ingå församling vill för sin del erbjuda gemenskap och gemensamma stunder för alla. Kyrkan har ju formen av ett skepp, som bär församlingsborna genom livets hav – i stiltje och storm – och det är vår Himmelske fader som står vid rodet. Välkommen med! ☐



» Havet förenar ingåborna med varandra och med hela världen.

» Meri yhdistää inkoolaisia, mutta se yhdistää meidät myös koko maailman kanssa.

Inkoo on rannikkopaikkakunta ja siksi meri ja merenläheisyys on tärkeä osa Inkoon identiteettiä. Kesällä meri kimmeltää edessämme ja ympärillämme kuin alkumeri luomisen alussa. Luomiskertomuksessa kerrotaan, kuinka Jumala loi taivaan ja maan. Meri oli kaiken alussa ja merestä Jumala nosti kuivan maan ja merestä hän loi elämän!

Meri on ollut myös Inkoon synnyn taustalla. Merenkulkijat – kalastajat ja kauppiat – perustivat Inkoon keskiajalla. Kirkko on seurannut inkoolaisten mukana alusta saakka. Nykyään joukkoon ovat liittyneet myös ne monet mökkeilijät, jotka ovat valinneet viettää vapaa-aikaansa Inkoon saaristossa. Se onkin yksi maailman kauneimpia saaristoja!

Meri kiehtoo ihmismieltä kenties juuri siksi, että se samalla kätkee asioita ja avaa etemme koko maailman ja

koko taivaan. Se on lempeä ja ystävällinen elämänkehto, mutta voi myös olla julma ja arvaamaton. Itse ajattelen usein sitä kiehtovaa seikkaa, että kun kahlaan Inkoossa rantavedessä, samaan aikaan toisella puolella maapalloa, joku toinen kahlaa omalla rannallaan samassa meressä. Meri yhdistää inkoolaisia, mutta se yhdistää meidät myös koko maailman kanssa.

Inkoon seurakunnassa tapahtuu myös kesällä. Inkoon kirkko on saanut salin takaosaan uuden morsiushuoneen ja sen myötä olemme muutenkin uudistaneet kirkkotilaa

niin, että sinne voi kuka tahansa tulla hetkiseksi lepäämään ja rauhoittumaan arjen kiireeltä ja stressiltä. Läpi viikon tarjoamme kirkossa myös erilaista ohjelmaa ja toimintaa. Tulkaa mukaan! Inkoon seurakunta haluaa omalta osaltaan tarjota mahdollisuuden yhteydenkokemuksiin ja yhteisiin hetkiin. Kirkko onkin muotoiltu aikanaan laivanmuotoiseksi. Se kuljettaa seurakuntalaisia elämän meressä – tyynessä ja tyrskyssä – ja Taivaallinen Isämme on sen laivan ruorissa. Tervetuloa kyytiin! ☐

Tom Sonntag



Tom Sonntag är musiker och bor i Köpenhamn. Men rötterna finns i Ingå. Hit återvänder han ofta, men alltid till sommaren.

» **Musiken har alltid varit viktig för dig. Hur kom det att bli så?**

Min pappa har alltid sysslat med musik och han har "smittat" mig. Han undervisade mig redan som 6 åring. Sedan har det fortsatt av sig själv.

Musiken är ett språk som jag kan använda mig av för att kunna uttrycka mig på ett abstrakt sätt, som inga ord kan uttrycka.

Livshistorier och tankar kan beskrivas via musikens språk, kan också vända upp och ner på konservativa hållningar och förnya mina tankemönster.

Detta upplever jag som mycket viktigt för mig därför att jag vill utvecklas genom musikens överraskande möjligheter, som rör mig på ett djupt plan, också i mitt undermedvetna.

Musikens fantasifulla universum blir

Tom Sonntag on muusikko, joka asuu Kööpenhaminassa. Mutta hänen juurensa ovat Inkoossa. Hän palaa tänne joka kesä, usein muulloinkin.

» **Musiikki on aina ollut sinulle tärkeää. Voitko kertoa mistä se johtuu?**

Isäni on aina työskennellyt musiikin parissa ja olen saanut "tartunnan" häneltä. Hän opetti minua jo ollessani 6-vuotias. Myöhemmin musisointi on jatkunut ihan itsestään.

Musiikki on kieli, jota voin käyttää ilmaistakseni itseäni käsitteellisesti, tavalla, johon sanat eivät riitä. Voin kuvailla musiikin kielellä elämäntarinoita ja ajatuksia, voin keikauttaa perinteisiä käsityksiä ylösalaisin ja voin uudistaa ajatusmallejani. Koen tämän hyvin tärkeäksi, koska haluan kehittyä musiikin yllättävien, simpääni ja myös alitajuntaani koskettavien mahdollisuuksien avulla.

Musiikin mielikuvituksellinen maailma ei ole koskaan yksitoikkoinen tai vähäpätöinen. Musiikki yllättää aina kekseliäisyydellään, jos uskallan seurata sitä ja päästää irti.

aldrig enformigt och trivalt, där finns alltid nya finurligheter, om jag har modet att vara följsam och släppa kontrollen.

Kanske någon tycker att jag är konstig i mitt sätt att tänka om musik, men sådan är jag. Kanske delvis därför att jag är handikappad och upplever fysiska begränsningar och därför behöver en motvikt till min verklighet i rullstol.

Jag brukar säga att jag kan besöka ställen och uppleva saker via musikens uttrycksfulla möjligheter som jag fysiskt inte kan besöka eller uppleva.

Jag tackar min Gud för denna gåva. Den ger nya och annorlunda möjligheter.

Denna gåva hoppas jag också att kan glädja andra, för det är först när jag känner att jag får till stånd en förändring i denna värld som livet får mening och innehåll. Upplever faktiskt att det finns människor som gillar det jag skapar med musiken, en stämning som för någon verkar melankolisk men som betyder ärlighet och djup för andra.

» **Du har varit en produktiv låtskrivare och kompositör. Varifrån får du inspiration och energi till det?**

Att vara så fri och autentisk som möjligt vid min flygel. Musik som skapar sig själv utan onödig prestation på ett sätt som skapar trovärdighet för lyssnaren. Jag tänker såhär, när jag vågar visa min svaghet blir den en styrka i musiken.

» **Vad är ditt viktigaste projekt just nu?**

Just nu är jag mycket upptagen av att skapa bilder till "min" musik på olika sätt, via video, foto, vistelse i naturen, i staden bland människor, stämningar som jag försöker fånga upp och göra en musikalisk reflektion av.

Jag jobbar nog undermedvetet på en ny produktion, som plötsligt blir klar till utgivning, när den är mogen.

Ett nytt koncept jag också intresserar mig för är att göra framträdanden ute under fri himmel, genom att spela musik t.ex på Kopparnäs klippor, på gatorna i Berlin, i skogen, vid havet...

Min bror Robert Sonntag har hjälpt mig göra ett batteridrivet förstärkarsystem som fungerar fint för detta.

Har reserverat en lägenhet i Berlin för en vecka i maj/juni för att spela på gatorna där med min vän och medhjälpare, musiker Runi Gindesgaard.

» **Du har dina rötter i Ingå, men bor i Köpenhamn. Vad betyder Ingå för dig idag?**

Ingå är och förblir min ögonsten. Rötterna i den finska jorden går djupt och håller mig jordnära. Alla starka trygga minnen hjälper mig att vara okomplicerad och äkta. Längtar alltid tillbaka speciellt om sommaren. □



Ehkä suhtautumiseni musiikkiin on jonkun mielestä outo, mutta sellainen minä olen. Ehkä osittain siksi, että olen liikuntavammainen ja koen fyysisiä rajoituksia, ja tarvitsen sen takia vastapainon todellisuuteeni pyörätuolissa.

Minulla on tapana sanoa, että voin käydä paikoissa ja kokea asioita musiikin ilmaisuvoimaisten mahdollisuuksien avulla, vaikka fyysisesti en voi.

Kiitän Jumalaa tästä lahjasta, musiikin suomista erilaisista mahdollisuuksista.

Toivon, että tämä lahja voi myös ilahduttaa muita, sillä vasta kun tunnen, että olen saanut aikaan jonkin muutoksen tässä maailmassa, elämä saa sisällön ja merkityksen. Koen todella, että on ihmisiä, jotka pitävät siitä, mitä luon musiikilla, tunnelman, joka toisista vaikuttaa surumieliseltä, mutta toisille merkitsee rehellisyyttä ja syvyyttä.

» **Olet ollut tuottoisa laulujen kirjoittaja ja säveltäjä. Mistä saat siihen inspiraation ja energiaa?**

Kun olen vapaa ja aito flyygelin äärellä, musiikki syntyy kuin itsestään, ilman tur-

haa ponnistelua, tavalla, joka on kuulijan mielestä uskottava. Ajattelen, että kun uskallan näyttää heikkouteni, se muuttuu vahvuudeksi musiikissa.

» **Mikä on tärkein projektisi juuri nyt?**

Juuri nyt aikani kuuluu musiikkini kuvittamiseen eri tavoilla, videoilla ja valokuvilla, viettämällä aikaa luonnossa, kaupungissa ihmisten parissa, yrittämällä vangita tunnelmia ja heijastaa niitä musiikissa. Työstän alitajuisesti uutta produktiota, joka valmistuu julkaistavaksi, kun se on kypsä.

Uusi konsepti, joka myös kiinnostaa minua, on esiintyä ulkona paljaan tai vaan alla, soittamalla musiikkia esim. Kopparnäs kalliolla, Berliinin kaduilla, metsässä, meren äärellä.

Veljeni Robert Sonntag on auttanut minua valmistamaan paristoilla toimivan vahvistinsysteemin, joka sopii hyvin tähän tarkoitukseen.

Olen varannut huoneiston Berliinistä viikoksi touko-kesäkuussa voidakseni soittaa kaduilla ystäväni ja avustajani, muusikko Runi Gindesgaardin kanssa.

» **Sinulla on juuret Inkoossa, mutta asut Kööpenhaminassa. Mitä Inkoon merkitsee sinulle tänään?**

Inkoo on ja pysyy silmäteränäni. Juuret Suomen maaperässä ulottuvat syvälle ja pitävät minut maanläheisenä. Kaikki vahvat, turvalliset muistot auttavat minua olemaan mutkaton ja aito. Kaipaan aina takaisin, varsinkin kesäisin. □

Sommarextra i Ingå kyrka

Denna sommar vill vi utnyttja kyrkan extra mycket. Vi ordnar olika slag av program på många tider av dygnet. Bak i kyrkan har vi ett förnyat utrymme för många aktiviteter. Ta del av informationen nedan.



Kesäextraa Inkoon kirkossa

Tänä kesänä haluamme käyttää kirkkoa erityisen paljon. Järjestämme erilaista ohjelmaa vuorokauden eri aikoina. Kirkon takaosassa on uusittu tila monille toiminnoille. Alla on lisää tietoa.

Bönestund i Ingå kyrka
Rukoushetki Inkoon kirkossa
9.8. kl./klo 13–14, 23.8. kl./klo 13–14
 Noora Nylund

Ljusandakt
 med kyrkoherden i Ingå kyrka.
 En lugn och tyst andaktsstund med bön och ljuständning.

Kynttilähartaus
 Inkoon kirkossa kirkkoherran kanssa.
 Hiljainen hartaushetki, rukousta ja kynttilänsytyttämistä.

Fre/Pe 15.6 och/ja 13.7 kl./klo 18.

Sagohörna
Fre 1.6 och må 6.8 kl 10–11
Ingå kyrka

Satutuokio
Pe 1.6 ja ma 6.8 klo 10–11
Inkoon kirkossa
 Marina Högström

Bildmeditation med
bakgrundsmusik i Ingå kyrka
 Med lust och glädje
torsdag 21.6 kl. 18

Kuvameditaatio
taustamusiikilla Inkoon kirkossa
 Sen suven suloisuutta,
torstai 21.6 klo 18
 Tom Hellsten

Kort musikprogram och kaffestund
varannan onsdag kl.13 i Ingå kyrka



Lyhyt musiikkiohjelma ja kahvihetki
Inkoon kirkossa joka toinen keskiviikko klo 13

- 13.6** Seija Korhonen drar allsång / vetää yhteislaulua
- 27.6** Familjen Kontio/ Kontion perhe
- 11.7** Jens Rosenqvist -trio
- 25.7** Anders Storbacka, orgel/urut
- 8.8** Jens Rosenqvist, piano, Annette Taipalus, sång/laulu
- 22.8** Sångensemble / lauluyhtye Guldkanten



Bilder och historier om Stora Fagerö, 18.6 kl 12–16,
 ca 15 min program som upprepas. *Fagerögruppen.*

Kuvia ja kertomuksia Stora Fagerösta, 18.6 klo 12–16,
 n 15 min toistuva ohjelma. *Fagerö-ryhmä.*

Missionskafé i Ingå kyrka



19.6, 3.7, 17.7, 31.7, 14.8

Vi träffas varannan sommartisdag kl. 13–15, med start tisdag 19.6, över en kopp kaffe eller te. Vi läser, sjunger och samtalar och avslutar med sommarpsalm och välsignelse.

Det finns möjlighet att köpa syföreningens handarbeten och du kan betala en frivillig avgift för kaffet och på så sätt stöder du missionen.

Vi hoppas att missionskaféet skall bli en välbesökt samlingspunkt för både unga och gamla! Hjärtligt välkomna!

Sommarteolog *Terese Norrvik* tel. 040-7035168

Kahvittelu- ja keskusteluhetki
 diakoni Mira Paunan kanssa **21.6 ja 16.8 klo 10–12.**

Ingå församling inbjuder till Pilgrimsvandring 26.8

Pilgrimsvandringen har de två senaste åren varit en välkommen vandring för alla som vill uppleva naturen på nära håll, ha andaktsstund med jämna mellanrum och umgås med likasinnade i vandrande tempo. Vandringen börjar vid Taborkkyrkan kl. 12 och slutar vid Fagerviks kyrka. Vandringen går på mindre vägar och är ca 14 km lång. Församlingen bjuder på ett stadigt mellanmål när halva distansen är avklarad. Skymningsmässan i Fagerviks kyrka kl. 18 avslutar dagen. Transport ordnas från Fagervik till Taborkkyrkan efter skymningsmässan.

Anmälan till kansliet senast måndag 20.8.
 Tom Hellsten leder vandringen.



Taborkkyrkan. Bild: Christer Isaksson.



Inkoon seurakunta kutsuu Pyhiinvaellukselle 26.8.



Pyhiinvaellus on kahtena edellisenä vuonna ollut tervetullut vaellus kaikille, jotka haluavat kokea luonnon läheisyyden, osallistua hartaushetkiin tasaisin väliajoin ja seurustella samantielisten kanssa vaelluksen aikana. Vaellus alkaa Taborkirkolta klo 12 ja se päättyy Fagervikin kirkkoon. Vaellusreitti kulkee pienempiä teitä pitkin ja on noin 14 km pitkä. Seurakunta tarjoaa kunnollisen välipalan matkan puolivälissä. Iltamessu Fagervikin kirkossa klo 18 päättää päivän. Messun jälkeen järjestetään kuljetus Fagervikistä Taborkirkolle.

Ilmoittautumiset kansliaan viimeistään maanantaina 20.8.

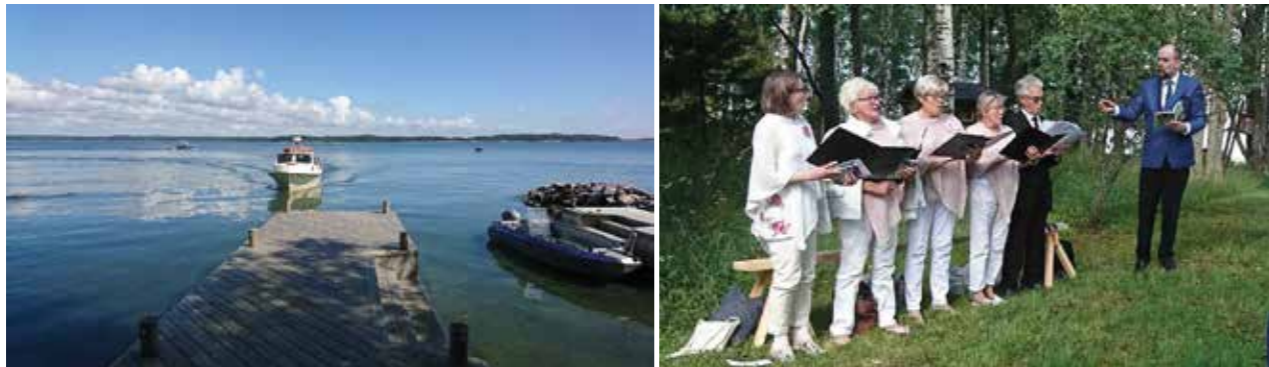
Tom Hellsten johtaa vaellusta.

Utfärd och skärgårdsmässa på STORA FAGERÖ

» Också i år ordnas utfärd till Stora Fagerö. Det blir **torsdag 28.6. Avfärden sker kl 17** från småbåtshamnen vid bensinstationen. Avgiften är 5 euro/person och inkluderar servering. Programmet omfattar sångstund, historik, andakt, kaffeservering och promenad till sydspetsen. Tillbaka i småbåtshamnen ca kl 20.

» De två senaste åren har Skärgårdsmässa hållits vid fiskartorpet på Fagerö. De har varit välbesökta och gett en unik möjlighet att fira gudstjänst nära havet. Om det inte regnar hålls mässan ute, men i fall av regn inne i torpet. Också om det regnar är stämningen god och sämjan ger rum. I år hålls mässan **29.7 kl 12. Avfärd från småbåtshamnen kl 11.**

Båtresan är avgiftsfri



Bilder/Kuvat: Peter Amkil

STORA FAGERÖ – retki, saaristomessu

» Stora Fageröle järjestetään retki myös tänä vuonna. Päivä on **torstai 28.6. Lähtö tapahtuu klo 17** pienvenesatamasta bensa-aseman vieressä. Maksu on 5 euroa/henkilö ja se sisältää tarjoilun. Ohjelmassa on lauluhetki, saaren historiaa, hartaus, kahvitarjoilu ja kävely saaren eteläkärkeen. Takaisin pienvenesatamassa ollaan noin klo 20.

» Kahtena edellisenä vuonna on Fagerön kalastajatorpalla pidetty Saaristomessu. Ne ovat olleet suosittuja ja tarjonneet ainutlaatuisen mahdollisuuden viettää jumalanpalvelusta meren lähellä. Jos ei sada, messu pidetään ulkona, mutta sateen sattuessa sisällä torpassa. Myös sateella on tunnelma hyvä, ja sopu sijaa antaa. Tänä vuonna messu pidetään **29.7. klo 12. Lähtö pienvenesatamasta klo 11.**

Venematka on maksuton

Musikandakter i Fagervik

Musikandakter i Fagerviks kyrka är en mångårig tradition som Ingå församling har uppehållit. Många är de ingåbor och sommargäster som under årens lopp har lyssnat till fin musik där och berörts av den unika stämningen under sommarkvällarna. Miljön vid bruket hör till finaste i Ingå, och utgör ett ständigt återkommande utfärds mål för många. Musikandakterna består av musikframförande, andakt och psalmsång. Denna sommar ordnas också musikandakter där. Programmet finns här nedan.



Musiikkihartauksia Fagervikissa

Musiikkihartaudet Fagervikin kirkossa ovat monivuotinen perinne, jota Inkoon seurakunta on pitänyt yllä. Monet ovat ne inkoolaiset ja kesävieraat, jotka vuosien aikana ovat kuunnelleet siellä hienoa musiikkia ja tulleet ainutlaatuisen tunnelman kokehtamiksi kesäiltoina. Ympäristö ruukin vierellä kuuluu Inkoon hienoimpiin, ja se on monille retkikohde, johon he palaavat yhä uudelleen. Musiikkihartaudet koostuvat musiikkiesityksistä, hartaudesta ja virsilaulusta. Fagervikin kirkossa järjestetään musiikkihartauksia myös tänä kesänä. Ohjelma on tässä alla.

MUSIKANDAKTER i Fagervik kyrka, söndagar kl. 18

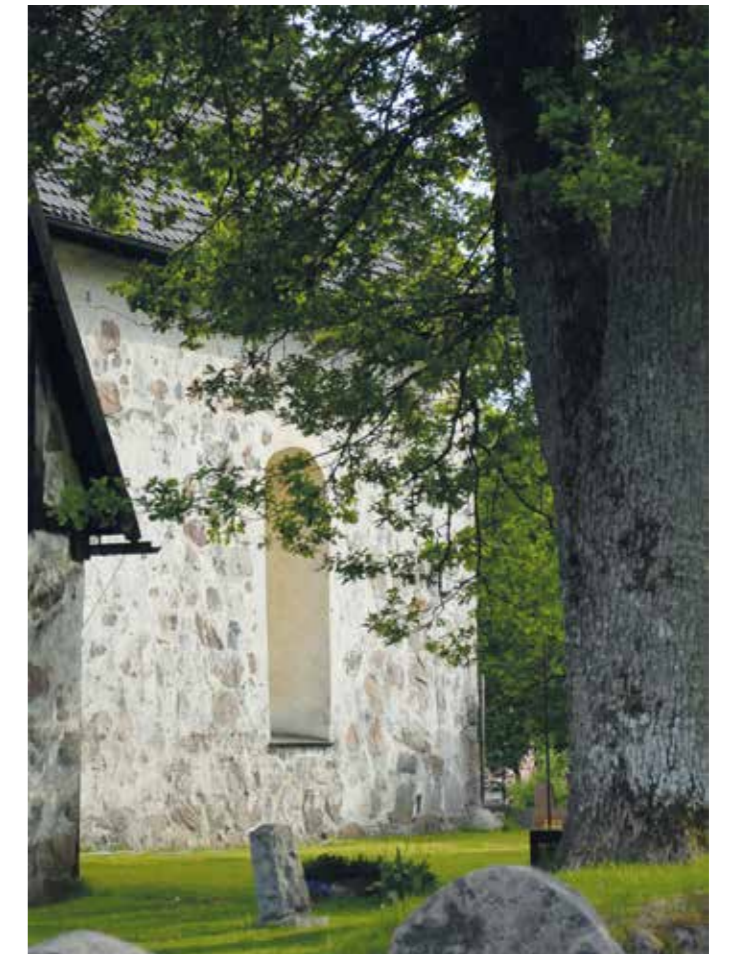
MUSIIKKIHARTAUDET Fagervikin kirkossa, sunnuntaisin klo 18

- 10.6** Flöjttrio/Huilutrio WaCava
- 8.7** Tony Wuorinen, sång/laulu
- 12.8** Hanna Noro, sång och flöjt / laulu ja huilu

MUSIK I SOMMARKVÄLLEN i Ingå kyrka, onsdagar kl. 19

KESÄILLAN MUSIIKKIA Inkoon kirkossa, keskiviikkoisin klo 19

- 6.6** Sebastian Silén, violin/viulu, Markus Sarantola, altviolin/alttoviulu, Seohee Choi, cello/sello och/ja Satu Elijärvi, piano
- 20.6** KIC/K-ensemble/ Kirkkonummen kamarimuusikot: Kaisa Ranta, sopran/sopraano, Anne-Marie Åström, violin/viulu och/ja Maija Parko, piano
- 4.7** Marianne Gustafsson Burgmann, orgel/urut
- 18.7** Gustav Nyström, piano
- 1.8** Agnes Goerke, orgel/urut
- 15.8** Esa Pietilä, saksofon/saksofoni





Bild/Kuva: Lena Selen

En annorlunda begravningsplats

DORRIT KROOK

Gutsåker, en annorlunda begravningsplats, ligger alldeles invid väg 51 i Ingå, ett stycke ifrån Degerby, västerut. Ett vitt kors lyser vackert mot vägen, isynnerhet sommartid när platsen är lummig och grön. Vid foten av korset finns en inskription: "Frid över de hån-sounas minne".

Många utsocknes lär tro att det från början är en rysk begravningsplats, men så är det ju inte. När gravgården kring Degerby gamla kyrka blev för trång tog man år 1892 i bruk ett område som kyrkan hade fått till skänks och det kallades Gutsåker.

Fortfarande kan man välja sin gravplats där, området vårdas precis som gravgården kring kyrkan av församlingsmästare **Per Olof Korander**.

– Sommartid klipper jag gräset där en gång i veckan, extra snyggt när det är dags för årliga friluftsmässan där under jättelönnen, berättar Pärre, som följt sin far och farfar i yrket.

– Jag får hjälp med att städa upp där vår och höst och vid en vårstädning hittade vi en gravsten, gömd under gräset, med en kvinnas namn. Stenen var oskadad och vi lyfte upp den och ställde den

mot muren sedan vi hade putsat upp den.

Under Gutsåkers lummiga träd och mjuka kullar finns 89 gravar, sex av dem har kommit till efter 1974, den senaste år 2012 då keramikern **Margareta Karlberg** jordfästes där. Platsen är idyllisk; trots närheten till den livligt trafikerade vägen stör inte ljudet, häckar, buskar och stora träd silar motorljudet och kvar blir enbart det stilla suset i trädens kronor.

Några av namnen kan nämnas; **Olivia Grönholm**, död 1966, syster till **Ernfrid Grönholm** på Strand gård. Hon donerade pengar för en ny orgel i Degerby kyrka efter 1956.

Gustav Adolf Lindroth, död 1894, Svante Lindroths farfar, första kommunalnämndsordförande i Degerby 1876–1890 **John Emil Österholm**, död 1923 efter flygolycka på väg från Fredrikshamn, 27 år gammal. Hans fästmo var med men klarade sig. Enligt arkivet på Museet Igor lär träpropellern från planet ha hängt på väggen i Lillungs men försvann under evakueringen.

Graven längst upp till höger: August Edvard Österholms föräldrar: **Henrik August Österholm**, 29.9.1835–28.9.1897; **Helena Johanna**, född Österman från Lilltötar 3.11.1837–6.2.1909. De gifte sig 20.10.1853 och fick tvillingar, August

Edvard var den ena och Karl Emil den andra.

När man efter Porkkalaområdets återlämnande besökte Gutsåker var området fyllt av uppgrävd jord, såg mera ut som en sandgrop, berättar **Lena Selen**, som bidragit med texter om platsen.

Möjligt är att ryssarna kanske hade använt Gutsåker som begravningsplats, eller att de helt enkelt plundrade gravarna, säger Korander.

Att vara med om en sommarmässa på Gutsåker är något som lyfter sinnet likt fåglarna som kretsar över trädens kronor. Ett kort minne, ett välsignat ögonblick, tittade jag upp mot lönnens praktfulla krona medan vi sjöng en psalm – och vinden förde varligt några kläna kvistar åt sidan och ett hjärta bildades med himlen som bakgrund. Nästa sekund var hjärtat borta. Det tänker jag ofta på. Platsen talar om gamla – och även om nyare tider, något som också besökare utan anknytning till trakten kan känna. □

Källor: Museet Igors arkiv genom Lena Selen, intervju med Per Olof Korander.

I år hålls friluftsgudstjänsten på Gutsåker 5.8 kl 10.

Erilainen hautapaikka

Gutsåker

Gutsåker, joka on varsin erikoinen hautapaikka, sijaitsee aivan kantatie 51 varrella Inkoossa, hiukan Degerbystä länteen. Valkoinen risti erottuu hohteellaan tielle, etenkin kesäaikaan, kun seutu on rehevä ja vihreä. Ristin juurella on kaiverrus: "Rauha poisnukkuneiden muistolle".

Moni ulkopaikkakuntalainen luullee, että hauta on alun alkaen venäläistä alkuperää, mutta näin ei ole. Kun Degerbyn vanhan kirkon hautausmaa kävi ahtaaksi, otettiin vuonna 1892 käyttöön kirkolle lahjoitettu alue jota kutsuttiin nimellä Gutsåker.

Vielä tänä päivänä voi hautapaikkansa valita sieltä, aluetta hoidetaan aivan kuten kirkon ympärillä sijaitsevaa hautausmaatakin seurakunnan vahtimestarin **Per-Olof Koranderin** toimesta.

– Kesäisin leikkaan nurmen siellä kerran viikkoon, ja erityisellä huolella kun on aika pitää vuosittainen ulkoilmajumalanpalvelus jättivaahteran oksien siimeksessä, kertoo Perre joka on seurannut isänsä ja isoisänsä jalanjalkia alalle.

– Saan apua kevät- ja syysivossa, ja erään kevätsiivon aikana löysimme hautakiven jossa oli naisen nimi ja joka oli jäänyt nurmen peittoon. Kivi oli kuitenkin vahingoittumaton, joten nostimme sen pystyyn ja asetimme sen muuria vasten nojalleen puhdistettuaamme sen.

Gutsåkerin vehreiden puiden ja pehmeiden kukkuloiden suojassa on 89 haudattua. Kuusi niistä on tullut vuoden 1974 jälkeen, viimeisin vuonna 2012 kun keraamikko **Margareta Karlberg** siunattiin haudan lepoon. Paikka on idyllinen; vilkkaasti liikennöidyn tien läheisyydestä huolimatta eivät äänet häiritse hautausmaalla vierailijaa. Aidat, pensaat ja suuret puut poistavat moottoreiden pauhun ja jäljelle jää vain puiden latvoissa hiljaa suhiseva tuuli.

Kun puhutaan Gutsåkerista, tulee muutama nimi mainita. Kuten **Olivia Grönholm**, joka kuoli 1966, sisar **Ernfrid Grönholmille** Strandin tilalta. Hän lahjoitti rahat Degerbyn kirkon uuteen urkuun vuonna 1956. Sekä **Gustav Adolf Lindroth**, joka kuoli 1894, Svante Lindrothin isoisa. **Johan Emil Österholm**, joka kuoli 1923 lento-onnettomuudessa matkalla Fredrikshamnista, 27-vuotiaana. Hänen morsiamensa oli

mukana lennolla mutta selvisi hengissä. Igor-museon arkiston mukaan on onnettomuuskoneen puinen propelli ollut Lillungsin seinällä, mutta hävinnyt evakuointien aikaan. Hauta tiukasti oikealla kuuluu August Edvard Österholmin vanhemmille: **Henrik August Österholmille** 29.9.1835–28.9.1897; **Helena Johanna**, syntyyään Österman 3.11.1837–6.2.1909. He avioituivat 20.10.1853 ja saivat kaksoset August Edvardin ja Karl Emilin.

Kun Porkkalanlahden alueen palauttamisen jälkeen vierailtiin Gutsåkerissa, oli alue aivan myllätty ja muistutti pidemminkin hiekkakuoppaa, kertoo **Lena Selen**, joka on auttanut avaamalla Igor-museon arkistoja.

Voi olla että venäläiset ovat käyttäneet paikkaa hautausmaana, tai sitten he ovat ryöstäneet haudat, sanoo Korander.

Kesäjumalanpalvelus Gutsåkerissa on elämys joka nostaa mielen yläpuolella liitelevien lintujen kanssa samoihin korkeuksiin. Lyhyt muisto; siunattu silmänräpäys, kun katsahdin ylös vaahteroideiden komeisiin kruunuihin ja tuuli kuljetti hetkeksi ja varoen muutamaa ohutta oksaa niin että ne hetkeksi muodostivat sydämen taivasta vasten. Seuraavassa sekunnissa sydän oli poissa. Tuota hetkeä ajattelen usein. Paikka kertoo vanhoista – ja myös uudemmista ajoista, jotain jonka myös paikkakunnalle tuntemattomampikin voi tuntea. □

Lähteet: Museo Igorin arkisto Lena Selenin avustuksella, haastattelu Per-Olof Koranderin kanssa.

Käännös: Noora Nylund

Tänä vuonna pidetään ulkojumalanpalvelus Gutsåkerin hautausmaalla 5.8 klo 10 (ruotsinkielinen).



Bild/Kuva: Lena Selen

Sommarens vägkyrkor



Varje sommar är ungefär 260 vägkyrkor öppna i Finland. I Ingå fungerar både Ingå kyrka och Degerby kyrka som vägkyrka och de är öppna för allmänheten varje dag under tiden 10.6–20.8.2018 kl. 10–16.

» Vägkyrkorna håller dörrarna öppna under sommaren längs huvudvägarna i hela Finland

Vägkyrkornas öppettider varierar, och det är därför alltid bra att kontrollera dem före besöket. I allmänhet är dörrarna öppna kl. 11–16 under tiden 10.6–20.8. Vägkyrkorna och deras omvärdade miljöer är ett fönster till historien, arkitekturen och kulturen. Många tycker om att visa kyrkan i hemkommunen eller på den ort där man har sin sommarstuga för sina gäster under sommaren. Man kan ta en paus vid en kyrka såväl i en annan del av Finland som i hemkommunen.



Bilder/Kuvat: Charlotte Lövkvist

Denna vår har Ingå kyrka fått ett nytt brudrum i bakre delen av kyrksalen. Rummet representerar modern ekologisk arkitektur, som har planerats så att den sitter bra i den medeltida kyrkan. Det finns också program i kyrkan under hela sommaren, så följ med annonseringen!

De första vägkyrkorna öppnade i Finland i början av 1990-talet, då några kyrkor i norra Finland var öppna. Idén om kyrkor med öppna dörrar kom från Tyskland och har spridit sig under årens lopp. Både evangelisk-lutherska kyrkor och ortodoxa kyrkor deltar. Varje år kommer nya kyrkor med.

I Ingå fungerar ungdomar från orten som vägkyrkoguidar. Besök gärna vägkyrkorna i sommar! ☐



Ta gärna en titt på Wiggas museum i Degerby kyrka! För några år sedan arrangerade byrådet i Degerby en fotoutställning av A. E. Wigge, efter utställningen funderade man var fotografierna skulle förvaras och man bestämde då att man skulle grunda Wiggas museum i Degerby kyrka bakom orgelläktaren – där kan man nu bl.a. se på foton mm. av den mycket omtyckta prosten Arvid Eugen Wigge (27.4.1888–13.2.1951). Wigge var den första och sista kyrkoherden i Degerby församling. Där finns också några av Wiggas personliga saker bevarade, bl.a. hans plånbok och hans privata bibel.

Vilkaise myös Wiggen museoa Degerbyn kirkossa! Degerbyn kirkon urkulehterin takana löytyy "Wiggen museo". Arvid Eugen Wigge (27.4.1888–31.2.1951) oli Degerbyn seurakunnan erittäin suosittu ensimmäinen ja viimeinen kirkkoherra. Joitakin vuosia sitten Degerbyn kylätoimikunta järjesti valokuvanäyttelön A. E. Wiggestä. Näyttelyn jälkeen heräsi kysymys siitä, missä kuvia voitaisiin jatkossa säilyttää ja silloin päätettiin perustaa Wiggen museo Degerbyn kirkkoon. Museossa on koottuna Wiggelle kuuluneita valokuvia ja tauluja. Myös Wiggen henkilökohtaisia tavaroita on esillä, kuten esim. hänen lompakkonsa ja hänen raamattunsa.



Kesän tiekirkot

Vuodesta toiseen avoinna on noin 260 tiekirkkoa Suomessa. Sekä Inkoon kirkko että Degerbyn kirkko toimivat tiekirkkoina ja ovat auki päivittäin 10.6–20.8. klo 10–16.

» Tiekirkot odottavat ovet avoimina pääteiden varsilla ympäri kesästä Suomea.

Aukioloajat vaihtelevat, joten tiedot on hyvä tarkistaa jokaisen kirkon kohdalta. Yleisimmät ovet ovat auki 10.6.–20.8. klo 11–16. Tiekirkot ja niiden vaalitut ympäristöt ovat ikkuna historiaan, arkkitehtuuriin ja kulttuuriin. Monien suosima kesäinen ohjelma numero onkin tutustuttua lomavieraat oman koti- tai mökkipitäjän kirkkoon. Kirkkotauolle voit yhtä hyvin pysähtyä Suomen toisella laidalla tai kotipitäjässä.

Inkoon kirkko on tänä keväänä saanut uuden morsiushuoneen kirkkosalin takaosaan. Huone edustaa modernia ekologista arkkitehtuuria ja on suunniteltu niin, että se sopii hyvin keskiaikaiseen kirkkoon. Kesän aikana järjestetään paljon ohjelmaa kirkossa, seuraa ilmoituksiamme!

Suomen ensimmäiset tiekirkot avautuivat 1990-luvun alussa, jolloin avoinna oli muutama kirkko Pohjois-Suomessa. Saksasta lähtenyt idea avointen ovien kirkoista on vuosien mittaan saanut siivet. Mukana on sekä evankelisluterilaisia että ortodoksia kirkkoja. Uusia kirkkoja tulee mukaan joka vuosi.

Inkoossa paikkakunnan nuoret toimivat tiekirkko-oppaina. Tule mielellään vierailulle tiekirkkoihin tänä kesänä! ☐



Ingå församling söker en **missionssekreterare** på 20% arbetstid.

Mission och internationell diakoni är nära ditt hjärta och du vill utveckla dessa områden i vår församling. Du får gärna ha erfarenhet inom dessa områden och en vision för hur församlingen kunde bli engagerad med missionen. Du jobbar tillsammans med de andra arbetarna i församlingen men du koordinerar verksamheten självständigt. Du får gärna ha skoling inom mission eller vara villig att gå på missionssekreterarskolning. Du jobbar ca 8 h i veckan och är färdig att jobba även på kvällar och veckoslut. Du klarar dig utmärkt på de båda inhemska eftersom vi är en tvåspråkig församling. Missionssekreteraren anställs för tiden 1.8.2018–31.7.2022. Lönen är 9,41€/h. Skicka din ansökan och cv senast den 31.5.2018 till adressen: inga.kansli@evl.fi. Ingå församling är en rökfri arbetsplats.

Förfrågningar:

Kyrkoherde Tom Sjöblom, tel. 040-4851045 eller diakon Annette Taipalus, tel. 040-5552090



Inkoon seurakunta hakee **lähetysstiiteeriä** 20% työajalla.

Lähetys ja kansainvälinen diakonia on lähellä sydäntäsi ja haluat kehittää näitä osa-alueita seurakunnassamme. Sinulla on kokemusta näistä alueista ja sinulla on visio miten seurakuntamme jäsenet voisivat innostua lähetystyöstä. Teet yhteistyötä seurakunnan työntekijöiden kanssa, mutta koordinoit toimintaa itsenäisesti. Sinulla saa mielellään olla lähetystyöhön liittyvä koulutus tai olla valmis kouluttautumaan lähetysstiiteeriksi. Teet työtä noin 8 h viikossa ja olet käytettävissä myös iltaisin ja viikonloppuisin. Selviät erinomaisesti molemmilla kotimaisilla, koska seurakuntamme on kaksikielinen. Lähetysstiiteeri palkataan ajalle 1.8.2018–31.7.2022. Palkka on 9,41€/h. Lähetä hakemuksesi ja ansioluettelosi viimeistään 31.5.2018 osoitteeseen: inga.kansli@evl.fi. Inkoon seurakunta on savuton työpaikka.

Kyselyt:

Kirkkoherra Tom Sjöblom, puh. 040-4851045 tai diakoni Annette Taipalus, puh. 040-5552090

Församlingens sommarkalender. Mer information inne i tidningen.
Se också annonser i Kyrkpressen.

Seurakunnan kesäkalenteri. Lisää infoa lehden sisäsivuilla.
Katso myös ilmoitukset Etelä-Uusimaassa.



fre-pe 1.6	Sagohörna i Ingå kyrka kl. 10-11 Satutuokio Inkoon kirkossa klo 10-11
sö-su 3.6	Högmässa i Ingå kyrka kl. 10 Messu Inkoon kirkossa klo 12
ons-ke 6.6	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
to 7.6	Kahvittelu ja keskustelu diakonin kanssa Inkoon kirkossa klo 10-12
sö-su 10.6	Högmässa i Degerby kyrka kl. 10. Finlandssvensk teckenspråksmässa i Ingå kyrka kl. 12 Musikandakt i Fagervik kyrka kl. 18 Musiikkihartaus Fagervikin kirkossa klo 18
ons-ke 13.6	Allsång i Ingå kyrka kl. 13 Yhteislaulua Inkoon kirkossa klo 13
fre-pe 15.6	Ljusandakt i Ingå kyrka kl. 18 Valohartaus Inkoon kirkossa klo 18
sö-su 17.6	Tvåspråkig gudstjänst i Ingå kyrka kl. 11 Kaksikielinen jumalanpalvelus Inkoon kirkossa klo 11 (OBS! tiden HUOM! aika)
må-ma 18.6	Bilder o historier om Stora Fagerö i Ingå kyrka kl. 12-16. Kuvia ja kertomuksia Stora Fagerösta Inkoon kirkossa klo 12-16.
ti 19.6	Missionscafé i Ingå kyrka kl. 13
ons-ke 20.6	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
to 21.6	Kahvittelu ja keskustelu diakonin kanssa Inkoon kirkossa klo 10-12 Bildmeditation med musik i Ingå kyrka kl. 18 Kuvameditaatio musiikin kera Inkoon kirkossa klo 19
lö-la 23.6	Tvåspråkig gudstjänst på museiplanen kl. 10 Kaksikielinen jumalanpalvelus museokentällä klo 10
sö 24.6	Kvällsmässa i Ingå kyrka kl. 18
ons-ke 27.6	Familjen Kontio muciserar i Ingå kyrka kl. 13 Kontion perhe musisoi Inkoon kirkossa klo 13
to 28.6	Utfärd till Stora Fagerö kl. 17 från hamnen Retki Stora Fageröhön klo 17 satamasta
sö 1.7	Konfirmationsmässa i Ingå kyrka kl. 10
ti 3.7	Missionscafé i Ingå kyrka kl. 13
ons-ke 4.7	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
sö 8.7	Konfirmaatiomessu Inkoon kirkossa klo 12 Musikandakt i Fagervik kyrka kl. 18 Musiikkihartaus Fagervikin kirkossa klo 18

ons-ke 11.7	Jens Rosenqvist -trio i Ingå kyrka kl. 13 Jens Rosenqvist -trio Inkoon kirkossa klo 13
fre-pe 13.7	Ljusandakt i Ingå kyrka kl. 18 Valohartaus Inkoon kirkossa klo 18
sö 15.7	Högmässa i Degerby kyrka kl. 10
ti 17.7	Missionscafé i Ingå kyrka kl. 13
ons-ke 18.7	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
sö 22.7	Gudstjänst i Ingå kyrka kl. 10
ons-ke 25.7	Orgelmusik o kaffe i Ingå kyrka kl. 13 Urkumusiikkia ja kahvia Inkoon kirkossa klo 13
sö-su 29.7	Tvåspråkig skärgårdsmässa på Stora Fagerö kl. 12 Avfärd från hamnen kl. 11 Kaksikielinen saaristomessu Stora Fagerölla klo 12 Lähtö satamasta klo 11
ons-ke 1.8	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
sö 5.8	Friluftsgudstjänst på Gutsåker i Degerby kl. 10
må-ma 6.8	Sagohörna i Ingå kyrka kl. 10-11 Satutuokio Inkoon kirkossa klo 10-11
ons-ke 8.8	Musikprogram med kaffe i Ingå kyrka kl. 13 Musiikkiohjelmaa ja kahvia Inkoon kirkossa klo 13
to 9.8	Bönestund Ingå kyrka kl. 13-14 Rukoushetki Inkoon kirkossa klo 13-14
sö-su 12.8	Jumalanpalvelus Inkoon kirkossa klo 12 Musikandakt i Fagervik kl. 18 Musiikkihartaus Fagervikissa klo 18
ti 14.8	Missionscafé i Ingå kyrka kl. 13
ons-ke 15.8	Konsert i Ingå kyrka kl. 19 Konsertti Inkoon kirkossa klo 19
to 16.8	Kahvittelu ja keskustelu diakonin kanssa Inkoon kirkossa klo 10-12
sö-su 19.8	Tvåspråkig gudstjänst på Rövass kl. 16 Kaksikielinen jumalanpalvelus Rövassissa klo 16
ons-ke 22.8	Guldanten i Ingå kyrka kl. 13 Guldanten Inkoon kirkossa klo 13
to 23.8	Bönestund Ingå kyrka kl. 13-14 Rukoushetki Inkoon kirkossa klo 13-14
lö-la 25.8	Lähetyspiiri Pappilassa klo 10-12
sö-su 26.8	Pilgrimsvandring. Start från Taborkyrkan kl. 12 Skymningsmässa i Fagervik kl. 18 Pyhiinvaellus. Lähtö Taborkirkosta klo 12 Ilta messu Fagervikissa klo 18